

Laura
BOURGUIGNON

Megan
COLE

Blanche
DEL CERRO

Christelle
GONCALVES



ENTENDS MOI

CRÉATION ET MISE EN SCÈNE DE LAURA BOURGUIGNON

SOMMAIRE

Le Spectacle	Synopsis et extrait	P.3
Note d'intention		P. 5
Sur scène		P.6
Générique		P.6
Equipe artistique		P.7
La Compagnie Adrénalyne		P. 8
Actions autour du spectacle		P. 8
Informations pratiques et contacts		P. 9

LE SPECTACLE

SYNOPSIS

C'est l'histoire d'une jeune fille sourde de 20 ans, Héloïse, vivant avec une mère surprotectrice et entendante. Elle est convaincue d'être différente à cause de son handicap et grandit avec l'idée de devoir s'adapter au monde autour d'elle, devenir le plus normale possible. Mais un jour, elle va tout remettre en question pour découvrir le monde des sourds, la beauté et la richesse de la Langue des Signes. Dans ce voyage elle sera accompagnée de deux personnages drôles et étranges : « les émotions » qui interviennent quand bon leur semble, sorte d'inconscient, de petites voix dans la tête d'Héloïse.



#David Poulain
PHOTOGRAPHIES

EXTRAIT

« Mon monde c'est celui du silence... Vous vous ne pouvez pas comprendre cela, vous n'y êtes jamais allés. Je me suis créé mon propre univers, fait d'images, de sensations, d'odeurs, de toucher. [...] Je ne suis pas différente de vous, je perçois le monde différemment de vous, je vis dans un monde de silence, peuplé de mes propres bruits. »

Entends-moi sc 10

"Une pièce sur les préjugés et la tolérance"

Cette pièce n'est :

Ni polémique,
Ni politique,
Ni documentaire,
Ni moralisatrice,
Ni biographique (bien qu'elle tire des sources de la réalité de certains sourds),
Ni une pièce pour les sourds,
Ni une pièce pour la Langue des Signes,
Ni une pièce contre la Langue des Signes,
Ni une pièce contre l'implant ou l'appareil auditif,
Ni une pièce éducative.

Cette pièce est :

Elle est tout et peu à la fois,
Elle fait le constat en 2021 de l'image de la surdité en France,
Elle est là pour expliquer au public un univers qu'il connait peu, voire pas du tout,
Elle est là pour éveiller le débat, ouvrir les gens à la culture sourde,
Elle est aussi là pour mettre en lumière la question de la différence: qui est diff rent, qui est normal dans nos sociétés aujourd'hui ?
Elle est aussi là pour raconter une histoire, l'histoire d'une jeune sourde de 20 ans qui veut être normale dans notre monde, mais qui finit pas trouver une certaine liberté dans le monde de la surdité, Elle est aussi là pour parler de notre génération des enfants de 1990, un peu perdus, qui ne savent pas vraiment quel chemin emprunter, quels rêves suivre, qui ont besoin de nouveaux repères et de la difficulté de prendre leur envol,
Elle est aussi là, je l'espère, pour apporter un peu de rêve et de poésie.



NOTE D'INTENTION

Parler de la différence, de la tolérance au travers du handicap sur un plateau, et surtout de handicap auditif me semblait essentiel. Etant touchée familialement par celui-ci j'ai très vite été sensibilisée à ce sujet. Malheureusement le constat en France est bien différent. La majorité des gens connaissent peu le handicap et notamment le sensoriel, un réel mal-être persiste face à ces gens différents de nous, un rejet même bien souvent. La surdité est encore peu évoquée en France. Lorsque le mot handicap est prononcé, la grande majorité visualise un fauteuil ou une canne, beaucoup ignorent les autres types "d'invalidités". La surdité a été pendant des années occultée en France, allant même jusqu'à interdire la pratique de la Langue des Signes, ce n'est qu'en 2005 qu'elle fut reconnue et acceptée. Un long combat a été mené par la communauté sourde pour faire valoir ses droits, sa culture, sa langue, un long chemin reste à parcourir. Heureusement aujourd'hui la société évolue, le regard change, une sensibilisation se développe, des accompagnements se multiplient. Mais il reste encore quelques préjugés de la société et une gêne face à ces sourds qui font de grands gestes et oralisent difficilement.

J'ai voulu au travers de cette pièce raconter l'histoire d'une jeune fille sourde qui essaye de comprendre qui est elle, qu'est ce que ce mot "handicap" et ce qu'il connote, face à l'incompréhension d'une mère entendant. Elle a 20 ans et elle essaye de se battre pour ce en quoi elle croit, pour trouver son identité. Comment parler du silence sur un plateau? Comment interpréter ce qui se trouve dans la tête d'une personne qui est n e avec le silence? Comment communiquer alors même qu'un sourd parle avec ses mains et un entendant avec sa voix?

Au travers de cette pièce je veux surtout partir d'un état, d'une réalité (ici fictive) de certains sourds en France qui se cherchent et qui ont besoin d'aide pour trouver leur chemin et leur liberté face à, bien souvent, l'incompréhension de la famille, le poids du corps médical, le manque de moyens des établissements scolaires, d'infrastructures pour les sourds, la stupidité, la bêtise, la maladresse, la peur, voire le rejet des autres et de la "différence". Comment se construit-on quand tout le monde vous juge diff rent ?

Alors venez accompagner Héloïse dans son écllosion !

Bon voyage !



SUR SCENE

Toute la pièce tourne autour d'Héloïse, de sa perception du monde qui l'entoure, nous sommes dans sa tête. Au plateau cela se traduit par des espaces délimités permettant de séparer le réel, de l'imaginaire, du flash-back. Ainsi le public découvre un espace dédié aux scènes mère et fille, un autre pour les échanges avec le public et le dernier constitué d'un escabeau et d'ampoules, espace « inconscient » des émotions. Ceux-ci deviennent de plus en plus poreux avec le temps. L'interaction directe avec le public est très présente, notamment grâce aux émotions, permettant de faire participer celui-ci à la transformation d'Héloïse. Les vidéos qui sont projetées, le travail sur la percussion en ouverture du spectacle, ainsi que celui sur le son et le silence participent à une approche sensorielle de la surdité. Une autre forme de communication essentielle dans cette pièce est la Langue des Signes, celle-ci est traduite en direct afin de permettre au spectateur de comprendre cette langue visuelle. Certains passages de la pièce seront dans le noir avec un lumière UV, renforçant cette impression d'être dans le tête d'Héloïse, avec de la peinture qui viendra notamment mettre valeur les mains pour la LSF... L'enjeu de la pièce est de pouvoir mélanger différentes formes artistiques avec la vidéo, la musique, la danse et l'aide des quatre comédiennes... Tous ces éléments aident le public à se rapprocher d'Héloïse, mieux la comprendre et la suivre dans son évolution.

GENERIQUE

COSTUMES

Romain MARCINIAK

CHOREGRAPHIE

Richna LOUVET

CREATION DECORS

Jean-Claude BOURGUIGNON

TRADUCTION EN LANGUE DES SIGNES

Nicolas PASDELOUP

REALISATION VIDEO

Nicholas BOCHATAY

CREDIT

Extrait du film

« J'avancerai vers toi avec
les yeux d'un sourd »

de Laetitia CARTON - ©Kaléo Films

PHOTOGRAPHIES

David POULAIN



EQUIPE ARTISIQUE

Laura BOURGUIGNON - Auteure et Metteure en scène - Rôle Emotion 1

Après une formation aux Cours Florent et un Master Théâtre de la Sorbonne Nouvelle, entourée de comédiens rencontrés aux Cours Florent et au cours d'activités artistiques elle monte la Cie Adréalyne et se lance dans l'écriture de sa première pièce "Entends-moi", présentée notamment au Festival d'Avignon. Elle co-écrit et joue dans "CHUT(E)". Parallèlement elle est aussi professeure de théâtre en ateliers enfants/ados/adultes. En 2022 elle sera metteure en scène de la prochaine création de la Cie Adréalyne "Le secret de Kalayaan" écrit par Christelle Garand, spectacle musical pour jeune public.

Blanche DEL CERRO - Rôle principal d'Héloïse

Elle fait ses études à l'école Claude Mathieu et obtient une licence de cinéma à la Sorbonne Nouvelle. Elle rejoint la Cie Adréalyne lors de sa première pièce "Entends-moi", en tant que comédienne. Elle participe à la co-écriture de "CHUT(E)" et se charge de la direction d'actrices. Parallèlement elle donne des cours de théâtre pour enfants. En 2020 elle intègre la Cie "Chaque instant" en tant qu'assistante metteure en scène, puis en tant qu'auteure, comédienne et metteure en scène d'un spectacle interactif pour enfants.

Megan COLE - Rôle de la Colère

Elle est formée aux Cours Florent elle y suit des cours de théâtre et d'acting in English. En plus du théâtre elle joue également du violoncelle, une de ses plus grandes passions depuis ses 8-9 ans. Elle est bilingue en Anglais de par ses origines Irlandaises. Elle rejoint la Cie Adréalyne en 2018 pour intégrer le spectacle "Entends-moi".

Christelle GONCALVES - Rôle de la mère

Après une formation à l'Ecole Claude Mathieu, elle se tourne vers la chanson et invente un personnage du nom d'Ysé Loops. Elle écrit un spectacle de 14 chansons originales et fait la première partie de Monsieur Armand. En 2016, elle intègre la Cie du Diable à 4 pattes en tant que directrice d'acteurs. Elle crée une troupe pour amateurs, Family Théâtre, afin de transmettre sa passion avec « Le Songe d'une nuit d'été », « Roberto Zucco » ... Elle interprète « Coup de Racket » au théâtre de Dix Heures et intègre la Cie Adréalyne en 2018 dans « Entends-moi ». En 2021, trois de ses textes seront sur les planches : « Alma-Clown », un seul en scène pour enfants qu'elle co-écrit avec Elodie Cotin, « Le secret de Kalayaan », spectacle musical Jeune public qui sera créé en 2022 avec la Cie Adréalyne et « Au clair de la... », une comédie parlée et chantée, écrite sur mesure pour elle-même et Lou Mary.

LA COMPAGNIE ADRENALYNE

L'aventure de la La Compagnie Adrénalyne démarre à l'automne 2017, composée de comédiens sortant d'écoles de théâtre professionnelles parisiennes et rejoints par d'autres comédiens intermittents venant d'autres horizons, jeunes et enthousiastes, souhaitant monter ensemble des projets, créer des pièces et surtout porter des idées novatrices sur un plateau. Nous avons tous en commun l'idée de défendre un théâtre ouvert à tous, pour tous, qui touche le public, le questionne et le surprenne, sur des sujets de société. "Entends- moi" fut la première pièce de la Cie. En 2021 La Cie poursuit ses projets avec "**CHUT(E)**" création collective autour du Burn-out. Elle prépare pour 2022 un spectacle a destination du jeune public, "Le secret de Kalayaan" écrit par Christelle Garand-Gonçalves et mis en scène par Laura Bourguignon. Parallèlement, depuis 2020, la Cie continue son travail de sensibilisation auprès du public et notamment de la jeunesse en développant des ateliers en établissements scolaires et culturels de tous âges autour des grandes thématiques qui nous sont cher, le handicap, la culture sourde, la différence, la tolérance...



#DardéfPivola
PHOTOGRAPHIES



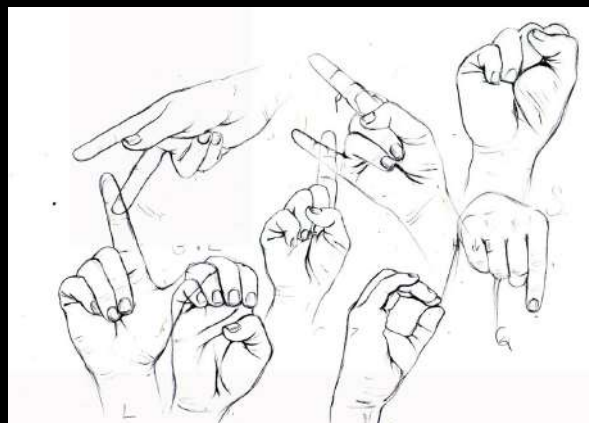
#DardéfPivola
PHOTOGRAPHIES



#DardéfPivola
PHOTOGRAPHIES

ACTIONS AUTOUR DU SPECTACLE

Nous sommes convaincus que le théâtre doit avoir cette portée didactique, culturelle et émotionnelle que nous essayons de défendre au travers de cette première création. La pièce sera diffusée le plus largement possible, aussi bien dans des théâtres Parisiens qu'en province, ainsi que dans les établissements scolaires, les centres sociaux ou d'animation, les festivals et d'autres structures artistiques, associatives ou éducatives.



Notre travail ne se limite pas seulement au plateau car pour nous la rencontre et l'échange avec le public sont essentiels à chacune de nos interventions. Outre les théâtres qui accueillent un auditoire déjà érudit, notre démarche est d'aller à la rencontre d'autres spectateurs qui n'ont pas forcément l'habitude d'assister à ce type de pièce et de faire bénéficier de notre création à la jeunesse qui est le futur de notre société. Le processus de création ayant été enrichi grâce à l'appui de professionnels de la surdité, renforçant la crédibilité du spectacle. Des ateliers pédagogiques autour du thème du handicap et du théâtre sont actuellement développés par la Cie afin de pouvoir en faire bénéficier tous types d'établissement.

INFORMATIONS PRATIQUES

Production Compagnie Adréalyne

Siret 833 776 180 000 22 /

Licence n°2-R2020-001892 et n°3-R2020-001539

Création 2019 et nouvelle version 2021

Spectacle tout public à partir de 8 ans

-Non Bilingue -

Durée : 1h

CONTACTS

Laura BOURGUIGNON – Metteure en scène :

Tel : 06.20.14.87.04

Mail : laura_bourguignon@hotmail.fr

Compagnie Adréalyne :

Mail : compagnie.adrenalyne@gmail.com

Adresse : MACVAC Boite n°158

20 rue Edouard Pailleron – 75019 Paris

Tel : 06.20.14.87.04

SECRETARIAT :

Mail : secretariatadrenalyne@orange.fr

Tel : 06.12.42.80.88





« Qu’importe la surdité de l’oreille quand l’esprit entend. La seule Surdité, la vraie surdité, la surdité incurable, c’est celle de ’intelligence »

-Victor Hugo-

NOS SOUTIENS ET PARTENAIRES



« Communiquer est un acte de combat »